

601563-2026 - Verseny

Lengyelország – Javítási és karbantartási szolgáltatások – Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA

OJ S 168/2026 01/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Krakowski Holding Komunalny S. A. w Krakowie

E-mail-cím: przetargi@khk.krakow.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA

Leírás: 1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług serwisowych, utrzymaniowych oraz inżynierskich w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA, eksploatowanego na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie objętego gwarancją do 07.09.2026 r. Oferowana przez Wykonawcę realizacja przedmiotu zamówienia nie może obejmować: 1.1. produktów ICT, usług ICT lub procesów ICT wskazanych w rekomendacji, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa (Dz.U. z 2026 r. poz. 20 ze zm.), stwierdzającej ich negatywny wpływ na podstawowy interes bezpieczeństwa państwa; 1.2. produktu ICT, którego typ został określony w decyzji w sprawie uznania dostawcy za dostawcę wysokiego ryzyka, o której mowa w art. 67b ust. 15 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, lub usługi ICT, lub procesu ICT, określonych w tej decyzji – pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 17 i 19 ustawy Pzp 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik 1 do SWZ oraz załącznik nr 3 do SWZ Projektowane postanowienia umowne.

Eljárásazonosító: 52ef4afd-139c-4bfd-b437-77955f19ca6b

Belső azonosító: OZP-271-PN-24/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50430000 Precíziós berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 42961000 Irányító és ellenőrző rendszerek, 48000000

Szoftvercsomag és információs rendszerek, 48822000 Számítógépszerverek, 48100000

Iparspecifikus szoftvercsomag, 51611100 Hardverszerelési szolgáltatások, 51900000 Irányító- és ellenőrző rendszerekkel kapcsolatos szerelési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

Város: Kraków

Írányítószám: 31-981

Ország aleggysége (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

További információk: 10.1. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę, wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia z postępowania określone w art. 108 ust. 1 oraz art. 109 ust. 1 pkt 2-4, 6, 8-10 PZP. 10.2. Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia. 10.3. Wykonawca nie podlega wykluczeniu w okolicznościach określonych w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 5 lub art. 109 ust. 1 pkt 2-4, 8-10 PZP, jeżeli udowodni Zamawiającemu, że spełnił łącznie następujące przesłanki: 10.3.1. naprawił lub zobowiązał się do naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem, w tym poprzez zadośćuczynienie pieniężne; 10.3.2. wyczerpująco wyjaśnił fakty i okoliczności związane z przestępstwem, wykroczeniem lub swoim nieprawidłowym postępowaniem oraz spowodowanymi przez nie szkodami, aktywnie współpracując odpowiednio z właściwymi organami, w tym organami ścigania, lub zamawiającym; 10.3.3. podjął konkretne środki techniczne, organizacyjne i kadrowe, odpowiednie dla zapobiegania dalszym przestępstwom, wykroczeniom lub nieprawidłowemu postępowaniu, w szczególności: 10.3.3.1. zerwał wszelkie powiązania z osobami lub podmiotami odpowiedzialnymi za nieprawidłowe postępowanie Wykonawcy, 10.3.3.2. zreorganizował personel, 10.3.3.3. wdrożył system sprawozdawczości i kontroli, 10.3.3.4. utworzył struktury audytu wewnętrznego do monitorowania przestrzegania przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów, 10.3.3.5. wprowadził wewnętrzne regulacje dotyczące odpowiedzialności i odszkodowań za nieprzestrzeganie przepisów, wewnętrznych regulacji lub standardów. 10.4. Zamawiający ocenia, czy podjęte przez Wykonawcę czynności, o których mowa w pkt. 10.3 SWZ są wystarczające do wykazania jego rzetelności, uwzględniając wagę i szczególne okoliczności czynu Wykonawcy. Jeżeli podjęte przez Wykonawcę czynności nie są wystarczające do wykazania jego rzetelności, zamawiający wyklucza Wykonawcę. 10.5. W przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia żaden z Wykonawców nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. W przypadku korzystania przez Wykonawcę z zasobów innego podmiotu na zasadach określonych w pkt 11.3 SWZ, podmiot ten także nie może podlegać wykluczeniu z postępowania. 10.6. Dodatkowo, z postępowania wyklucza się Wykonawcę, wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 514), zwanej dalej „ustawą z 13 kwietnia”. Zgodnie z w/w podstawą prawną, z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się: 10.6.1. Wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z 13 kwietnia; 10.6.2. Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 644 z późn. zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w

rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z 13 kwietnia; 10.6.3. Wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 z późn. zm.), jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z 13 kwietnia. 10.7. Dodatkowo, z postępowania wyklucza się Wykonawcę (a także podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia), wobec którego zachodzą przesłanki wykluczenia wynikające bezpośrednio z przepisów art. 5k rozporządzenia 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2025/2033 z dnia 23 października 2025 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, tj.: 10.7.1. Zakazuje się udzielania lub dalszego wykonywania wszelkich zamówień publicznych lub koncesji objętych zakresem dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, a także zakresem art. 10 ust. 1 i 3, art. 10 ust. 6 lit. a)-e), art. 10 ust. 8, 9 i 10, art. 11, 12, 13 i 14 dyrektywy 2014/23/UE, art. 7 lit. a)-d), art. 8, art. 10 lit. b)-f) i lit. h)-j) dyrektywy 2014/24/UE, art. 18, art. 21 lit. b)-e) i lit. g)-i), art. 29 i 30 dyrektywy 2014/25/UE oraz art. 13 lit. a)-d), lit. f)-h) i lit. j) dyrektywy 2009/81/WE na rzecz lub z udziałem: a) obywateli rosyjskich, osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji; b) osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) niniejszego ustępu; lub c) osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów działających w imieniu lub pod kierunkiem osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w lit. a) lub b) niniejszego ustępu, w tym podwykonawców, dostawców lub podmiotów, na których zdolności polega się w rozumieniu dyrektyw w sprawie zamówień publicznych, w przypadku gdy przypada na nich ponad 10 % wartości zamówienia. 10.7.2. Na zasadzie odstępstwa od pkt. 10.7.1 właściwe organy mogą zezwolić na udzielenie i dalsze wykonywanie zamówień, których przedmiotem jest: a) eksploatacja, utrzymanie, likwidacja potencjału jądrowego do zastosowań cywilnych i gospodarowanie odpadami promieniotwórczymi pochodzącymi z tego potencjału, zaopatrzenie go w paliwo, ponowne przetwarzanie paliwa i zapewnienie jego bezpieczeństwa, oraz kontynuacja projektowania, budowy i oddania do eksploatacji potrzebne do ukończenia cywilnych obiektów jądrowych, a także dostawa prekursorów do wytwarzania medycznych radioizotopów i na potrzeby podobnych zastosowań medycznych, technologii krytycznych na potrzeby monitorowania promieniowania środowiskowego, jak również współpraca w dziedzinie cywilnego wykorzystania energii jądrowej, w szczególności w dziedzinie badań i rozwoju; b) współpraca międzyrządowa w ramach programów kosmicznych; c) dostarczanie absolutnie niezbędnych towarów lub świadczenie absolutnie niezbędnych usług, które mogą być dostarczane lub świadczone wyłącznie przez osoby, o których mowa w ust. 1, lub których dostarczenie lub świadczenie w wystarczającej ilości lub w wystarczającym wymiarze mogą zapewnić wyłącznie osoby, o których mowa w ust. 1; d) funkcjonowanie przedstawicielstw dyplomatycznych i konsularnych Unii i państw członkowskich w Rosji, w tym delegatur, ambasad i misji, lub organizacji międzynarodowych w Rosji korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym; e) zakup, przywóz lub transport gazu ziemnego i ropy naftowej, w tym produktów rafinacji ropy naftowej, a także tytanu, aluminium, miedzi, niklu, palladu i rudy żelaza z Rosji lub przez Rosję do Unii. 10.7.3. Zainteresowane państwo

członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu udzielonym na podstawie niniejszego artykułu w terminie dwóch tygodni od udzielenia zezwolenia.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 i nast. prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Usługi serwisowe, utrzymaniowe, inżynierskie oraz dostawa i wymiana stacji procesowych w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA

Leírás: 3.1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usług serwisowych, utrzymaniowych oraz inżynierskich w zakresie systemu sterowania DCS Valmet DNA, eksploatowanego na terenie Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie objętego gwarancją do 07.09.2026 r. Oferowana przez Wykonawcę realizacja przedmiotu zamówienia nie może obejmować: 3.1.1. produktów ICT, usług ICT lub procesów ICT wskazanych w rekomendacji, o której mowa w art. 33 ust. 4 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa (Dz.U. z 2026 r. poz. 20 ze zm.), stwierdzającej ich negatywny wpływ na podstawowy interes bezpieczeństwa państwa; 3.1.2. produktu ICT, którego typ został określony w decyzji w sprawie uznania dostawcy za dostawcę wysokiego ryzyka, o której mowa w art. 67b ust. 15 ustawy z 5 lipca 2018 r. o krajowym systemie cyberbezpieczeństwa, lub usługi ICT, lub procesu ICT, określonych w tej decyzji – pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 17 i 19 ustawy Pzp 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik 1 do SWZ oraz załącznik nr 3 do SWZ Projektowane postanowienia umowne. 3.3. Miejsce realizacji zamówienia: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

Belső azonosító: OZP-271-PN-24/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 50000000 Javítási és karbantartási szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 50430000 Precíziós berendezéssel kapcsolatos javítási és karbantartási szolgáltatások, 42961000 Irányító és ellenőrző rendszerek, 48000000

Szoftvercsomag és információs rendszerek, 48822000 Számítógépszerverek, 48100000

Iparspecifikus szoftvercsomag, 51611100 Hardverszerelési szolgáltatások, 51900000 Irányító- és ellenőrző rendszerekkel kapcsolatos szerelési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Zakład Termicznego Przekształcania Odpadów w Krakowie, ul. Jerzego Giedroycia 23, z zastrzeżeniem, że część usług może być realizowana zdalnie, w szczególności za pośrednictwem łącza VPN, zgodnie z zasadami określonymi w załączniku nr 1 do SWZ.

Város: Kraków

Irányítószám: 31-981

Ország alegysége (NUTS): Krakowski (PL214)

Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 36 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Cena

Leírás: Łączna cena brutto – 100 % znaczenia (Wc) Sposób dokonania oceny wg wzoru: $WC = (Cn : Cb) \times 100$ pkt WC – wartość punktowa ceny brutto Cn – cena brutto najniższa Cb – cena brutto badanej oferty

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1365592>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1365592>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1365592>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Warunki dotyczące realizacji zamówienia zawierają Projektowane Postanowienia Umowy stanowiące załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zasady finansowe zawierają Projektowane Postanowienia Umowy stanowiące załącznik nr 3 do SWZ.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. Odwołanie wnosi się w terminie: - 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej; - 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. Szczegółowe zasady dotyczące środków ochrony prawnej określa Dział IX ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, w szczególności art. 505–590 Pzp. A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Krakowski Holding Komunalny S. A. w Krakowie Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Krakowski Holding Komunalny S. A. w Krakowie

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Krakowski Holding Komunalny S. A. w Krakowie

Regisztrációs szám: NIP: 6791862817

Regisztrációs szám: REGON: 351118089

Postacím: ul. Jana Brożka

Város: Kraków

Írányítószám: 30-347

Ország alegysége (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Ország: Lengyelország

E-mail-cím: przetargi@khk.krakow.pl

Telefonszám: 122691505

Internetcím: <https://khk.krakow.pl/pl/bip/ogloszenia-i-przetargi/zamowienia-publiczne/>

E szervezet szerepei:

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: 5262239325

Postacím: ul. Postępu 17a

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-676

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonszám: 224587801

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 645c95e9-608e-49c9-bc8f-bfdc58d5f68b - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 31/08/2026 11:59:33 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 601563-2026

HL S kiadás száma: 168/2026

A közzététel dátuma: 01/09/2026